II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2015/1538

ze dne 23. června 2015,

kterým se pro hospodářské roky 2015/16 a 2016/17 doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o žádosti o dovozní licence, propuštění do volného oběhu a doklad o rafinaci produktů v odvětví cukru kódu KN 1701 v rámci preferenčních dohod, a kterým se mění nařízení Komise (ES) č. 376/2008 a (ES) č. 891/2009

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ([1]), a zejména na čl. 177 odst. 1 písm. b), čl. 177 odst. 2 písm. a), b) a e) a čl. 192 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením (EU) č. 1308/2013 bylo zrušeno a nahrazeno nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ([2]) a byla jím stanovena zvláštní pravidla pro dovoz a rafinaci produktů odvětví cukru. Nařízením (EU) č. 1308/2013 se Komisi v uvedené souvislosti svěřuje pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci a prováděcí akty. V zájmu zajištění hladkého fungování systému pro dovoz a rafinaci produktů v odvětví cukru kódu KN 1701 v rámci preferenčních dohod podle nového právního rámce musí být prostřednictvím těchto aktů přijata některá pravidla. Tato nová pravidla by měla nahradit prováděcí pravidla stanovená v nařízení Komise (ES) č. 828/2009 ([3]), jehož použitelnost skončí dne 30. září 2015.

(2) Aby bylo zajištěno řádné fungování dovozu v rámci preferenčních dohod, zamezilo se spekulacím a umožnil se zvláštní dovozní režim pro surový cukr určený k rafinaci stanovený v článku 192 nařízení (EU) č. 1308/2013, měly by nadále platit požadavky, které mají být splněny při podávání žádostí o dovozní licence pro dovoz v rámci těchto preferenčních dohod.

(3) Nařízení Komise (ES) č. 376/2008 ([4]) by se mělo použít na dovozní licence vydané podle tohoto nařízení, není-li v tomto nařízení stanoveno jinak.

([1]) Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.
([2]) Nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1).
([3]) Nařízení Komise (ES) č. 828/2009 ze dne 10. září 2009, kterým se pro hospodářské roky 2009/10 až 2014/15 stanoví prováděcí pravidla pro dovoz a rafinaci produktů v odvětví cukru čísla 1701 celního sazebníku v rámci preferenčních dohod (Úř. věst. L 240, 11.9.2009, s. 14).
([4]) Nařízení Komise (ES) č. 376/2008 ze dne 23. dubna 2008, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty (Úř. věst. L 114, 26.4.2008, s. 3).

(4) Má-li se předejít spekulacím nebo obchodování s dovozními licencemi a zajistit, že žadatel má s vyvážející třetí zemí obchodní styky, měl by být k žádostem o dovozní licence přiložen vývozní doklad vystavený příslušným orgánem vyvážející třetí země na množství, které je rovno množství v žádosti o dovozní licenci.

(5) Aby se zajistilo, že cukr určený k rafinaci rafinace, jež je dovážen v souladu s článkem 192 nařízení (EU) č. 1308/2013, je skutečně rafinován, měli by se dovozci zavázat k rafinaci v určité lhůtě.

(6) Rozdíl mezi „cukrem určeným k rafinaci" a „cukrem neurčeným k rafinaci" nesouvisí s rozdílem mezi „bílým cukrem" a „surovým cukrem" vymezeným v příloze II části II oddílu A bodech 1 a 2 nařízení (EU) č. 1308/2013. Proto by měly být v rámci každé skupiny dovozních licencí určeny kódy KN schválené pro dovoz.

(7) Povinnost rafinovat cukr by měly ověřovat členské státy. Není-li původní držitel dovozní licence schopen poskytnout doklad o rafinaci, měla by být zaplacena sankce. Všechen dovážený cukr rafinovaný schváleným hospodářským subjektem by měl být založen na dovozní licenci na cukr určený k rafinaci. Na množství, u nichž nelze takový doklad předložit, by se měla uplatnit sankce. V rámci této sankce by mělo myslet na případy kdy je nesoulad méně závažné povahy, a proto by měla být přijata přípustná odchylka ve výši 5 %. Tatáž přípustná odchylka ve výši 5 % by měla být přijata pro cukr určený k rafinaci dovážený v rámci celní kvóty v souladu s nařízením Komise (ES) č. 891/2009 ([1]).

(8) V souladu s přílohou II částí I oddílem C nařízení (ES) č. 376/2008 musí být předložena dovozní licence pro cukr kódu KN 1701 dovezený v rámci preferenčních podmínek jiných než celní kvóty.

(9) Ustanovení čl. 3 odst. 1 písm. e) a h) rozhodnutí Rady 2014/492/EU ([2]) umožňuje prozatímní provádění koncesí na dovoz cukru z Moldavské republiky, jež bylo dohodnuto v Dohodě o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé ([3]).

(10) Ustanovení čl. 3 odst. 1 písm. d) a i) rozhodnutí Rady 2014/494/EU ([4]) umožňuje prozatímní provádění koncesí na dovoz cukru z Gruzie, jež bylo dohodnuto v Dohodě o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Gruzií na straně druhé ([5]).

(11) Článkem 148 dohody o přidružení s Moldavskou republikou a článkem 27 dohody o přidružení s Gruzií se zavádí mechanismus proti obcházení dovozu vybraných zemědělských produktů a zpracovaných zemědělských produktů pocházejících z Moldavské republiky a Gruzie. Vzhledem k tomu, že na dovoz některých produktů odvětví cukru pocházejících z Moldavské republiky a Gruzie se vztahuje mechanismus proti obcházení opatření, díky čemuž je použití dovozních licencí nadbytečné a potenciálně matoucí, má-li požadavek na dovozní licenci existovat společně s mechanismem proti obcházení opatření, je vhodné zajistit, aby pro preferenční dovoz uvedených produktů v odvětví cukru nebyla zapotřebí žádná dovozní licence.

(12) Nařízení (ES) č. 376/2008 a (ES) č. 891/2009 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

---

([1]) Nařízení Komise (ES) č. 891/2009 ze dne 25. září 2009 o otevření a správě některých celních kvót Společenství v odvětví cukru (Úř. věst. L 254, 26.9.2009, s. 82).

([2]) Rozhodnutí Rady 2014/492/EU ze dne 16. června 2014 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé (Úř. věst. L 260, 30.8.2014, s. 1).

([3]) Úř. věst. L 260, 30.8.2014, s. 4.

([4]) Rozhodnutí Rady 2014/494/EU ze dne 16. června 2014 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Gruzií na straně druhé (Úř. věst. L 261, 30.8.2014, s. 1).

([5]) Úř. věst. L 261, 30.8.2014, s. 4.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Oblast působnosti

Tímto nařízením se stanoví pro hospodářské roky 2015/16 a 2016/17 ustanovení pro dovoz produktů kódu KN 1701 stanovený v nařízení Rady (ES) č. 1528/2007 ([1]) a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 978/2012 ([2]), jimiž se doplňují některé jiné než podstatné prvky nařízení (EU) č. 1308/2013, pokud jde o:

a) doklady a závazky, které mají být předloženy na podporu žádostí o licence;

b) propuštění do volného oběhu;

c) doklad o rafinaci a sankce.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

a) „hmotností tel quel" hmotnost cukru v nezměněném stavu;

b) „rafinací" zpracování surového cukru na cukr bílý tak, jak je definováno v příloze II části II oddílu A bodech 1 a 2 nařízení (EU) č. 1308/2013, i každá rovnocenná technická operace použitá na volně ložený bílý cukr.

Článek 3

Použitelnost nařízení (ES) č. 376/2008

Pokud toto nařízení nestanoví jinak, použije se nařízení (ES) č. 376/2008.

Článek 4

Požadavky na žádosti o dovozní licence

1. K žádostem o dovozní licence se přikládají:

a) originály vývozních licencí vydaných příslušnými orgány vyvážející třetí země podle vzoru uvedeného v příloze I, a to na množství stejné, jako je uvedeno na žádostech o licence. Uvedené originály musí žadatel předložit příslušným orgánům členských států před celním odbavením zboží, na něž se vztahují dovozní licence. Vývozní licence lze nahradit ověřenými kopiemi dokladu o původu vystavenými příslušnými orgány vyvážející třetí země, přičemž doklad o původu je stanoven v článku 14 přílohy II nařízení (ES) č. 1528/2007 pro země uvedené v příloze I daného nařízení nebo v článcích 67 až 97j nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ([3]) pro země, které nejsou uvedené v příloze I nařízení (ES) č. 1528/2007, ale jsou uvedené v příloze I nařízení (EU) č. 978/2012;

([1]) Nařízení Rady (ES) č. 1528/2007 ze dne 20. prosince 2007 o uplatňování režimu stanoveného v dohodách zakládajících hospodářské partnerství nebo vedoucích k jeho založení na produkty pocházející z některých států, které jsou součástí skupiny afrických, karibských a tichomořských států (AKT) (Úř. věst. L 348, 31.12.2007, s. 1).

([2]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 978/2012 ze dne 25. října 2012 o uplatňování systému všeobecných celních preferencí a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 732/2008 (Úř. věst. L 303, 31.10.2012, s. 1).

([3]) Nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1).

b) namísto originálů na podporu žádostí o dovozní licence lze předložit elektronické nebo faxové kopie vývozních licencí nebo ověřené kopie dokladu o původu uvedené v písmenu a), pokud originály žadatel předloží příslušným orgánům členských států před celním odbavením zboží, na něž se vztahují dovozní licence vydané na základě elektronických nebo faxových kopií;

c) pro cukr určený k rafinaci závazek žadatele zajistit rafinaci příslušných množství cukru před koncem třetího měsíce, který následuje po konci platnosti příslušné dovozní licence.

2. Originály vývozních licencí nebo ověřené kopie dokladu o původu uvedené v odst. 1 písm. a) si ponechá příslušný orgán členského státu, kde byla dovozní licence vydána.

Článek 5

Propuštění do volného oběhu

Dovozní licence, které v kolonce 20 obsahují údaj „cukr určený k rafinaci“, lze použít pro dovoz kódů KN 1701 13 10, 1701 14 10, 1701 91 00, 1701 99 10 nebo 1701 99 90.

Dovozní licence, které v kolonce 20 obsahují údaj „cukr, který není určený k rafinaci“, lze použít pro dovoz kódů KN 1701 13 90, 1701 14 90, 1701 91 00, 1701 99 10 nebo 1701 99 90.

Článek 6

Doklad o rafinaci a sankce

1. Každý původní držitel dovozní licence na cukr určený k rafinaci předloží do šesti měsíců od konce platnosti příslušné dovozní licence členskému státu, který ji vydal, doklad ke spokojenosti daného členského státu, že rafinace byla provedena ve lhůtě stanovené v čl. 4 odst. 1 písm. c).

Není-li doloženo, že bylo rafinováno alespoň 95 % množství uvedeného v dovozní licenci, uhradí žadatel před 1. červnem následujícím po příslušném hospodářském roce za rozdíl mezi skutečným množstvím, pro které byl předložen doklad o rafinaci, a 95 % množství uvedeného v dovozní licenci částku ve výši 500 EUR za tunu, s výjimkou případů vyšší moci.

2. Cukrovarnické podniky schválené podle článku 137 nařízení (EU) č. 1308/2013 oznámí před 1. březnem následujícím po příslušném hospodářském roce příslušnému orgánu členského státu množství cukru, která rafinovaly v rámci tohoto hospodářského roku, a uvedou:

a) množství cukru odpovídající dovozním licencím pro cukr určený k rafinaci;

b) množství cukru vyprodukovaná v Unii s uvedením schváleného podniku, který uvedený cukr vyprodukoval;

c) jiná množství cukru s uvedením jejich původu.

Článek 7

Změna nařízení (ES) č. 376/2008

Příloha II část I oddíl C nařízení (ES) č. 376/2008 se nahrazuje zněním přílohy II tohoto nařízení.

Článek 8

Změna nařízení (ES) č. 891/2009

V čl. 15 odst. 1 nařízení (ES) č. 891/2009 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Není-li doloženo, že bylo rafinováno alespoň 95 % množství uvedeného v dovozní licenci, uhradí žadatel před 1. červnem následujícím po příslušném hospodářském roce za rozdíl mezi skutečným množstvím, pro které byl předložen doklad o rafinaci, a 95 % množství uvedeného v dovozní licenci částku ve výši 500 EUR za tunu, s výjimkou případů vyšší moci.“

Článek 9

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. června 2015.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA I

Vzor vývozní licence uvedené v čl. 4 odst. 1 písm. a):

<table>
<tr><td colspan="2">1 Vývozce (jméno, úplná adresa, země)</td><td colspan="2">ORIGINÁL</td><td>2.
Č.</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2"></td><td colspan="2">3 Hospodářský rok</td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2">4 Dovozce (jméno, úplná adresa, země) (nepovinné)</td><td colspan="3">LICENCE PRO PREFERENČNÍ VÝVOZ CUKRU DO EU</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">5 Místo a datum nakládky – dopravní prostředky (nepovinné)</td><td>6 Země původu</td><td colspan="2">7 Země / skupina zemí nebo území určení</td></tr>
<tr><td colspan="3">8 Další údaje</td></tr>
<tr><td colspan="2">9 Popis zboží</td><td>10 Kód KN (8 místný)</td><td>11 Množství (v kg)</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="5">12 OVĚŘENÍ PŘÍSLUŠNÝM ORGÁNEM</td></tr>
<tr><td colspan="2">13 Příslušný orgán (název, úplná adresa, země)</td><td colspan="3">V: ..... Dne: .....

(podpis) (razítko)</td></tr>
</table>

PŘÍLOHA II

Příloha II část I oddíl C nařízení (ES) č. 376/2008 je nahrazen následujícím:

„C. **Cukr** (Část III přílohy I nařízení (EU) č. 1308/2013)

Kód KN	Popis	Výše jistoty	Doba platnosti	Čistá množství (1)
1701	Všechny produkty dovezené v rámci preferenčních podmínek jiných než celní kvóty (2)	20 EUR/t	Do konce třetího měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla licence skutečně vydána, v souladu s čl. 22 odst. 2	(—)

(1) Maximální množství, do jejichž výše se nemusí předkládat licence či osvědčení podle čl. 4 odst. 1 písm. d). Nepoužije se na dovoz v rámci preferenčních podmínek či v rámci celní kvóty.

(2) S výjimkou preferenčního dovozu cukru kódu KN 1701 99 10 pocházejícího z Moldavské republiky podle rozhodnutí Rady 2014/492/EU (Úř. věst. L 260, 30.8.2014, s. 1) nebo preferenčního dovozu cukru kódu KN 1701 pocházejícího z Gruzie podle rozhodnutí Rady 2014/494/EU (Úř. věst. L 261, 30.8.2014, s. 1).

(—) Licence či osvědčení se vyžadují pro jakákoli množství.“